

Porównanie tłumaczeń Przysłów 30:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pijawka ma dwie córki: Daj! Daj!* Trzy** rzeczy są nienasycone, cztery nie powiedzą: Dość! ¹⁾²⁾

¹⁾ W G <x>240 30:15-33</x> umieszczony jest po <x>240 24:34</x>; wg G: Pijawka miała trzy bardzo kochane córki, lecz nie cieszyły jej one, a czwarta nie lubiła mówić: Dość, τῇ βδέλλῃ τρεῖς θυγατέρες ἦσαν ἀγαπήσει ἀγαπώμεναι καὶ αἱ τρεῖς αὗται οὐκ ἐνεπίπλασαν αὐτήν καὶ ἡ τετάρτη οὐκ ἠρκέσθη εἰπεῖν ἱκανόν.

²⁾ <x>240 6:161</x>; <x>250 11:2</x>; <x>370 1:3-2</x>